

主编 史为华

医护英语

300句



石油工业出版社

医护英语 300 句

主编 史为华

石油工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

医护英语 300 句/史为华主编.
北京:石油工业出版社,2007. 6
ISBN 978 - 7 - 5021 - 6080 - 7

- I. 医…
- II. 史…
- III. 护理学 - 英语 - 口语
- IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 068960 号

出版发行:石油工业出版社
(北京安定门外安华里 2 区 1 号 100011)
网 址:www. petropub. com. cn
发行部:(010)64210392

经 销:全国新华书店

印 刷:石油工业出版社印刷厂

2007 年 6 月第 1 版 2007 年 6 月第 1 次印刷

787 × 1092 毫米 开本:1/64 印张:1.375

字数:30 千字 印数:1—4500 册

定价:5.00 元

(如出现印装质量问题,我社发行部负责调换)

版权所有,翻印必究

前 言

随着我国加入世界贸易组织，扩大对外开放和参与全球化竞争进程的加快，我们和外国人接触的机会也越来越多。现在，每年来我国访问、工作、学习或旅游的外国人都在逐年增加。在大医院甚至县级医院经常有外宾前来就诊或是住院治疗。医务护理人员能否有效地与外宾直接沟通是为其提供医疗服务的关键。为此，我们编写了《医护英语300句》一书。

本书把医院的各种常见情景，以醒目的单句形式分别列出。全书共收录了300个单句，通过医护、医患的谈话，列出了医护人员英语口语常用的基本句式，使读者一目了然，便于模仿，举一反三。旨在使那些只学过公共英语的护理专业的学生尽快地掌握医院常用英语口语的表达方法。

本书的附录，用以方便读者查询专业术语。读者在学习本书的过程中，除了要掌握常用的口语语句和句型，同时还要注意使用场合，多加练习。

本书由史为华担任主编，张津林、闫月华、韩菊、张彦敏、闵瑞杰、杨丽红、杨继华、刘丽民、韩书明参与编写。在编写的过程中，韩贵金、薛君彦、刘胜坤、宁振雷给予了大力支持和帮助，在此表示衷心的感谢。

由于编者水平有限，加上时间仓促，书中难免有不足之处，敬请读者批评指正。

编者

2007年3月

医护英语300句



1. What's troubling you?

你哪里不舒服?

2. May I help you?

我能帮你什么忙?

3. Please take a seat!

请坐下。

4. Wait a moment, please.

请等一等。

5. Sorry to have kept you waiting.

对不起，让你久等了。

6. It is not serious.

病情不严重。

7. There is nothing to worry about.

不必顾虑。



Medical Nursing English 300



8. I think you need to have a thorough examination at once.

我认为你需要马上做一个全面检查。

9. Let me take a look in your ears.

让我看一下你的耳朵。

10. Are you willing to take some medicine?

你想吃点药吗?

11. Look at me directly, please.

请看着我。

12. Now open your mouth.

现在张开你的嘴。

13. Open your mouth just as wide as you can.

尽量把嘴张大。

14. I'm not going to do anything to hurt you.

我不会使你感到疼痛。

医护英语300句



15. I will check your pulse and blood pressure on your right arm.

我给你测右胳膊上的脉搏和血压。

16. Just breathe in...breathe out...now hold your breath.

吸气... 呼气...现在屏住呼吸。

17. Oh, there is something wrong with your liver.

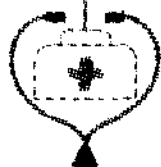
你的肝脏有点问题。

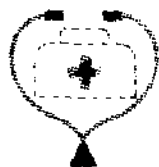
18. Please say "Ah".

请说“啊”。

19. Now I want to look in your throat with my mirror.

现在我要用喉镜检查你的咽喉。





20. It is the only medicine that can work.

它是唯一能奏效的药。

21. I just want to take your temperature.

我只想给你量一下体温。

22. Would you please lower your shirt?

请把你的衬衣往下拉一拉好吗？

23. Sit up nice and straight.

坐好，坐直。

24. Crush the tablets in water and drink that.

把药片捣碎和在水中一起吃掉。

25. Now put your arms overhead.

现在把双臂举过头顶。

26. Are your hands sometimes shaky?

你的双手有时颤抖吗？

医护英语300句



27. Generally speaking, the pain will last two or three days.

一般说来，疼痛会持续两到三天。

28. Your condition is very serious.

你的病情很严重。

29. Now would you please lie down?

现在请躺下好吗？

30. Let me put this pillow under your right shoulder.

让我把这个枕头放在你的右肩膀下。

31. You may take some painkillers if you can't stand it.

如果你实在忍受不了的话，可以吃些止痛药。

32. Have you been sweating as much as you



usually do?

你是像平时那样出那么多的汗吗?

33. Well, that wasn't too painful, was it?

嗯, 不太痛, 是吗?

34. Would you please tell me in what way they are bothering you?

你能讲的具体点, 哪里不舒服吗?

35. That's what we are going to discuss now.

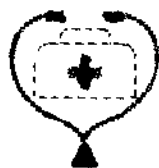
这就是我们现在要讨论的问题。

36. We need just a little more information about your previous history.

我们需要了解更多一些有关你的病史的情况。

37. Have you had a high fever?

你发高烧吗?



医护英语300句



38. Point with your finger where it hurts .

用手指指出痛点在什么部位。

39. Does it hurt when you move here and there?

你来回活动时痛吗?

40. Does it help if you lie still?

如果你躺着不动, 疼痛能缓解吗?

41. Have you had a flu?

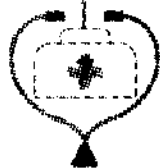
你得过流行性感冒吗?

42. Have you been with anyone who has a cold?

你与患感冒的人接触过吗?

43. Have you been coughing serious?

你咳嗽的厉害吗?





44. Have you been short of breath?

你是否有过气短?

45. Do you have any burning about half an hour after meals?

你在饭后半小时左右有烧灼感吗?

46. Please take off your clothes.

请脱下你的衣服。

47. I'm finished with the physical exam.

我做完了体检。

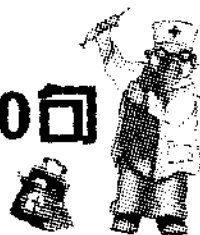
48. Do you suffer from heartburn stomachaches?

你有过胃烧灼感吗?

49. Do you want to have your tooth extracted?

你要拔牙吗?

医护英语300句



50. Nurse Betty will take you to the department of oral surgery.

贝蒂护士将带你去口腔科。

51. Please take off your shoes and lie down.

请脱鞋，躺下。

52. Please unbutton your shirt and loosen your belt.

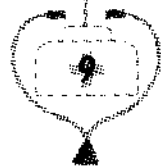
请解开上衣的扣子，松开腰带。

53. I'm afraid you've got tuberculosis of intestine.

恐怕你得了肺结核。

54. Please lie on your back (stomach, right side, left side).

请仰卧(俯卧，右侧卧，左侧卧)。





55. Please bend your knees.

请屈膝。

56. Please relax.

请放松。

57. Please breathe deeply (normally).

请深呼吸(正常呼吸)。

58. It's difficult to say exactly what's wrong.

现在还不好说是什么病。

59. It seems that the high blood pressure causes your headache.

好像是高血压引起的头痛。

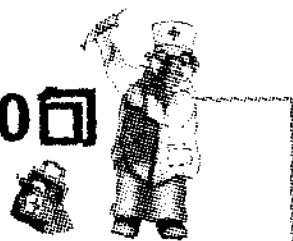
60. Let me take your blood pressure.

我给你量一下血压。

61. Please lift your left leg (right leg).

请抬起你左腿(右腿)。

医护英语300句



62. If the trouble persists, come back again.

要是情况不见好转，请再来门诊。

63. The result is normal.

结果正常。

64. Have you ever received any treatment before?

你以前接受过治疗吗？

65. Has it gotten worse?

病情恶化了吗？

66. Does it happen before meals or after meals?

这种情况是发生在饭前还是饭后？

67. Are you feeling better?

· 你觉得好一些了吗？



68. You should have a stool test first.

你应该先化验一下大便。

69. I suspect you have got stomach bleeding.

我怀疑你得的是胃出血。

70. How long have you had this pain?

这种疼痛多久了?

71. Have you ever had any heart trouble?

你得过心脏病吗?

72. If you have rashes all over your body and feel itchy badly, you should see a dermatologist.

如果你全身都有疹子并且痒的厉害,你应该去看皮肤科医生。

73. The Dermatology Department is on the